

Introduction

This instruction manual is for users of the TRUST 4PORT USB 2.0 HUB. The hub allows you to increase the number of USB 2.0 ports on your desktop PC or notebook, so that you can connect external USB 2.0 devices, such as a USB 2.0 CD-writer or hard disk to your computer. You can also connect USB 1.x devices to the hub.

Safety

1. Disconnect the plug from the mains supply before cleaning the hub. Do not use a liquid cleaner or a spray. Clean the hub with a damp cloth.
2. Do not use the hub near water.
3. Make sure nothing is placed on the cable. Do not place the hub where the cable can become worn.
4. Do not repair the hub yourself. The hub may only be repaired by qualified personnel.

Component description

See figure 1 and figure 2 at the bottom of the page.

	Description	Function
A	LED	Is lit when the hub is connected to a plug socket.
B	LED	Is lit when a device is connected to the hub.
C	USB port	Connect your USB devices here.
D	USB port	Connect the USB cable which is connected to your computer here.
E	Power connection	Connect the power cable here.

Use

1. Insert the plug into the plug socket and the power plug into the power connection on the hub (E in figure 2).
2. The red LED (A in figure 1) will be lit.
3. Turn the computer off.
4. Insert the USB 2.0 cable into the USB port (D in figure 2) and insert the other end of the cable into your computer's USB 2.0 port. Turn the computer back on. A generic USB hub will be automatically detected and installed.
5. The hub is now ready for use and all four green LED's (B in figure 1) will be lit.
6. You can now connect your USB devices to the USB port (C in figure 1).

You can check in the system settings to see whether the hub has been installed correctly. In Windows 98/Windows ME, click on 'Start', point to 'Settings' and click on 'Control Panel'. Double-click on the 'System' icon, click on the 'Device Manager' tab and then click on 'USB controllers'. A generic USB hub will be shown as being installed.

In Windows 2000/Windows XP, click on 'Start', point to 'Settings' and then click on 'Control Panel'. Double-click on the 'System' icon, click on 'Device Manager' in the 'Hardware' tab and then on 'USB controllers'. A generic USB hub will be shown as being installed.

The safety device is activated if too much electricity is requested. The light of the relevant port will go out. You will receive a Windows warning message saying that the device requires too much electricity. Click on 'Reset' in the window to continue working.

After restarting, all the ports which are turned off will be available again.

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The USB hub does not work.	The USB cable has not been connected correctly to the computer's USB port.	Connect the USB cable correctly to a free USB port on your computer.
	Your computer's USB port is turned off in the BIOS.	Turn on the USB port in the BIOS. See the instruction manual provided with your computer for instructions on how to do this.
The USB hub does not work in Windows 95.	Windows 95 does not support USB 2.0.	Only install the USB hub in Windows 98 or later releases.
The problem is not listed here.	The latest FAQ update is available on the Internet.	Go to http://www.trust.com/usb for the FAQ's.
The USB port does not work.	The port requires too much electricity.	Connect the device directly to your computer.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available: the article number (in this case 12914 or 12915 for the UK version) and a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

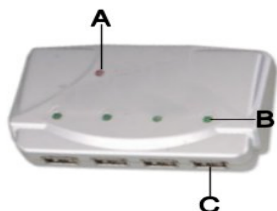


Fig. 1

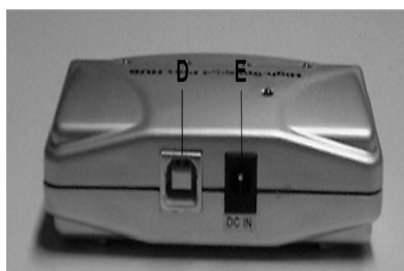


fig.2

Einleitung

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST 4PORT USB 2.0 HUB. Dieser Hub kann dazu verwendet werden, die Anzahl an USB-2.0-Ports auf dem Desktop-Computer oder Notebook zu vergrößern. Mit ihm können Sie Ihre externen USB-2.0-Geräte, wie z.B. einen USB-2.0-CD-Brenner oder eine Festplatte, problemlos an Ihren Computer anschließen. Auch alle USB-1.x-Geräte können mit diesem Hub weiterhin verwendet werden.

Sicherheitshinweise

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ehe Sie den Hub reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays. Reinigen Sie den Hub mit einem feuchten Tuch.
2. Benutzen Sie den Hub nicht in der Nähe von Wasser.
3. Achten Sie darauf, dass nichts auf dem Stromkabel steht. Stellen Sie den Hub nicht an eine Stelle, wo das Kabel verschleifen kann.
4. Reparieren Sie den Hub nicht selbst. Wartungsarbeiten an diesem Hub dürfen ausschließlich von qualifizierten Servicetechnikern ausgeführt werden.

Erläuterung der Elemente

Siehe Abb. 1 und 2 unten auf dieser Seite.

	Beschreibung	Funktion
A	LED	Fängt an zu leuchten, wenn der Hub an die Steckdose angeschlossen ist.
B	LED	Fängt an zu leuchten, wenn ein Gerät an den Hub angeschlossen wird.
C	USB-Port	An diesen Port wird ein USB-Gerät angeschlossen.
D	USB-Port	Dieser Port wird durch das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Computer verbunden.
E	Netzanschluss	Hier muss die Stromversorgung angeschlossen werden.

Verwendung

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und den Stromversorgungsstecker in den Netzanschluss des Hubs (E auf Abb. 2).
2. Die rote LED (A auf Abb. 1) fängt an zu leuchten.
3. Schalten Sie den Computer aus.
4. Schließen Sie das mitgelieferte USB-2.0-Kabel an den USB-Port (D auf Abb. 2) an, stecken Sie das andere Ende des Kabels in den USB-2.0-Port des Computers und schalten Sie den Computer wieder ein. Ein allgemeiner USB-Hub wird automatisch entdeckt und installiert.
5. Der Hub ist jetzt einsatzbereit und die grünen LEDs (B auf Abb. 1) leuchten alle vier.
6. Die USB-Geräte können dann an den USB-Port (C auf Abb. 1) angeschlossen werden.

Wenn der Hub vorschriftsgemäß installiert ist, lässt sich das in den Systemeinstellungen überprüfen. In Win98/Win ME wählen Sie dazu 'Start', 'Einstellungen' und dann 'Systemsteuerung'. Dort klicken Sie auf 'System' und dann auf der Registerkarte 'Geräteanmanager' auf 'USB-Controller'. Dort muss ein allgemeiner USB-Hub installiert sein. Bei Win2000/WinXP wählen Sie 'Start', 'Einstellungen' und dann 'Systemsteuerung'. Dort klicken Sie auf 'System' und dann auf der Registerkarte 'Hardware' auf 'Geräteanmanager' und danach auf 'USB-Controller'. Dort muss ein allgemeiner USB-Hub installiert sein.

Wenn zu viel Strom verbraucht wird, wird die Schutzvorrichtung aktiviert. Die zum betreffenden Port gehörige Leuchtanzeige erlischt. In Windows erscheint eine Meldung, dass der Strombedarf des Geräts zu hoch ist. Klicken Sie in diesem Fenster auf 'Reset' und fahren Sie mit der Arbeit fort. Nach einem Neustart sind alle ausgeschalteten Ports wieder verfügbar.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der USB-Hub funktioniert nicht.	Das USB-Kabel ist nicht richtig an den USB-Port des Computers angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel vorschriftsgemäß an einen freien USB-Port des PC an.
	Der USB-Port des Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Lesen Sie in der Anleitung des Computers nach, wie man das macht.
Der USB-Hub funktioniert unter Windows 95 nicht.	Windows 95 bietet keine Unterstützung für USB 2.0.	Installieren Sie den USB-Hub nur unter Windows 98 oder höher.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Unter http://www.trust.com/usb können Sie die FAQ nachlesen.
Der USB-Port funktioniert nicht.	Der Strombedarf des betreffenden Ports war zu hoch.	Schließen Sie das Gerät direkt an den Computer an.

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 12914, für die UK-Version 12915) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST 4PORT USB 2.0 HUB ». Le hub sert à augmenter le nombre de ports USB 2.0 de votre PC de bureau ou votre ordinateur portable et à brancher ainsi très facilement vos périphériques USB 2.0 – par exemple votre graveur de CD USB 2.0 ou votre disque dur externe – sur votre ordinateur. Tous vos périphériques USB 1.x peuvent également encore être connectés.

Sécurité

- Retirez la fiche de la prise murale avant de nettoyer le hub. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou de bombes aérosol. Essayez le hub à l'aide d'un chiffon humidifié.
- N'utilisez pas le hub à proximité d'eau.
- Assurez-vous que rien ne se trouve sur le câble d'alimentation. Ne placez pas le hub dans un endroit où le câble peut être sujet à usure.
- Ne réparez pas le hub vous-même. L'appareil ne peut être entretenu que par du personnel qualifié.

Description des composants

Voir Fig.1 et Fig.2 en bas de la page.

	Description	Fonction
A	Témoin lumineux	S'allume quand le hub est relié à la prise murale.
B	Témoin lumineux	S'allume quand un appareil est connecté.
C	Port USB	Connectez ici votre appareil USB.
D	Port USB	Connectez ici le câble USB accompagnant le produit et venant de votre ordinateur.
E	Connexion courant	Connectez ici le câble d'alimentation.

Utilisation

- Insérez la prise dans la prise murale et la fiche d'alimentation dans la connexion de courant du hub (E dans la Fig.2).
- Le témoin lumineux rouge (A dans la Fig.1) s'allume.
- Eteignez votre ordinateur.
- Connectez le câble USB 2.0 accompagnant le produit au port USB (D dans la Fig. 2) et insérez l'autre extrémité du câble dans le port USB 2.0 de votre ordinateur. Allumez votre ordinateur. Un hub USB générique est automatiquement détecté et installé.
- Le hub est prêt à l'emploi et les quatre témoins lumineux verts (B dans la Fig.1) sont allumés.
- Vous pouvez à présent connecter vos appareils USB au port USB (C dans la Fig.1)

Vous pouvez vérifier dans les paramètres système si le hub a été correctement installé. Dans Win98/WinME, allez vers Démarrer, Paramètres et puis Panneau de configuration. Cliquez sur Système, puis sur Contrôleurs USB dans l'onglet Gestionnaire de périphériques. Un hub USB générique est installé. Dans Win2000/WinXP, allez vers 'Démarrer', 'Paramètres' et puis 'Panneau de configuration'. Cliquez ensuite sur 'Système'. Dans l'onglet 'Matériel', cliquez sur 'Gestionnaire de périphériques' et puis sur 'Contrôleurs USB'. Un hub USB générique est installé.

Lorsque trop de courant est demandé, une sécurité est enclenchée. Le témoin lumineux du port concerné s'éteint. Windows génère un avertissement selon lequel l'appareil a demandé trop de courant. Appuyez sur 'Redémarrer' dans la fenêtre et continuez de travailler. Après un redémarrage, tous les ports désactivés sont à nouveau disponibles.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Le hub USB ne fonctionne pas.	Le câble USB n'est pas correctement branché sur le port USB du PC.	Connectez le câble USB correctement au port USB libre de votre PC.
	Le port USB de votre ordinateur est désactivé dans le BIOS.	Activez le port USB dans le BIOS. Consultez le manuel de votre ordinateur pour connaître la procédure à suivre.
Le hub USB ne fonctionne pas dans Windows 95.	Windows 95 ne prend pas en charge USB 2.0.	N'installez le hub USB que dans Windows 98 ou plus.
Le problème n'est pas décrit ici.	La dernière mise à jour de la FAQ est disponible sur Internet.	Allez vers http://www.trust.com/usb pour la FAQ.
Le port USB ne fonctionne pas.	Le port a demandé trop de courant.	Connectez l'appareil directement à l'ordinateur.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre votre problème, contactez l'un des Centres Service Clients de Trust (voir tableau en bas à droite). Dans tous les cas, nous vous demandons de tenir les informations suivantes à portée de la main : le numéro d'article, dans ce cas : 12914, 12915 pour la version R-U, une description précise du dysfonctionnement et une description précise du moment où le problème survient.

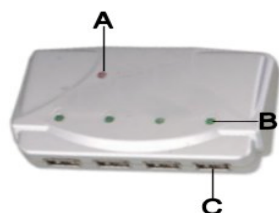


Fig. 1

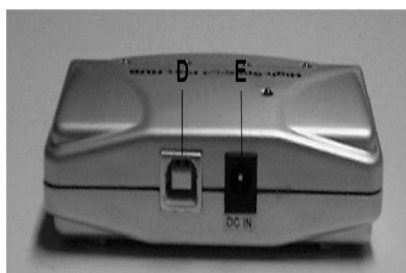


fig.2

Introduzione

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 4PORT USB 2.0 HUB". Con lo hub è possibile espandere il numero delle porte USB 2.0 del computer desktop o del computer notebook. In tal modo sarà possibile collegare al computer le apparecchiature USB 2.0 esterne, come per es. un masterizzatore o un disco rigido USB 2.0. Al prodotto possono naturalmente venire collegate anche tutte le periferiche USB 1.x.

Norme di sicurezza

- Togliere la spina dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia dello hub. Non utilizzare detergenti liquidi o prodotti in spray. Pulire lo hub con un panno umido.
- Non utilizzare lo hub in prossimità di acqua.
- Accertarsi che non vi sia nulla sul cavo di alimentazione. Non utilizzare lo hub in un luogo in cui il cavo si può usurare.
- Non tentare di riparare da soli lo hub. Il presente apparecchio deve venire riparato e manutenzionato esclusivamente da personale qualificato a tale scopo.

Descrizione dei componenti

Vedere la fig. 1 e la fig. 2 riportate in calce alla pagina.

	Descrizione	Funzione
A	LED	Si illumina quando lo hub è collegato alla rete elettrica.
B	LED	Si illumina quando viene collegata una periferica.
C	Porta USB	Permette di collegare la periferica USB desiderata.
D	Porta USB	Collegare a questa porta il cavo USB fornito in dotazione al prodotto proveniente dal computer.
E	Presa di elettrica collegamento	Permette di collegare l'alimentazione elettrica.

Utilizzo

- Inserire la spina elettrica nella presa elettrica e collegare quindi il connettore di alimentazione alla presa di collegamento elettrica dello hub (indicata con "E" nella fig. 2).
- La spia LED rossa (indicata con "A" nella fig. 1) si illuminerà.
- Spingere il computer.
- Collegare il cavo USB 2.0 fornito in dotazione al prodotto alla porta USB (indicata con "D" nella fig. 2), inserire l'altro capo del cavo in una porta USB 2.0 del computer disponibile e riaccendere il computer. Il sistema rileverà e provvederà a installare automaticamente una periferica del tipo "Generic USB hub".
- Lo hub è pronto all'uso: tutte e quattro le spie LED verdi (indicate con "B" nella fig. 1) saranno illuminate.
- Adesso è possibile collegare le periferiche USB alla porta USB (indicata con "C" nella fig. 1).

È possibile controllare se lo hub è stato installato in maniera corretta aprendo le impostazioni di sistema, in Win98 / WinME selezionando "Avvio, Impostazioni, Pannello di controllo". Fare quindi doppio clic sull'icona denominata "Sistema", selezionare successivamente la scheda denominata "Gestione periferiche" e fare clic sull'opzione "USB controllers". All'interno di tale gruppo sarà visibile una periferica denominata "Generic USB hub".

In Win2000 / WinXP, selezionare "Start, Impostazioni" e quindi "Pannello di controllo". Fare quindi doppio clic sull'icona denominata "Sistema", selezionare successivamente la scheda denominata "Hardware" e all'interno di essa fare clic sul pulsante "Gestione periferiche" e quindi fare clic sull'opzione "USB controllers". All'interno di tale gruppo sarà visibile una periferica denominata "Generic USB hub".

Quando viene richiesta una quantità troppo grande di corrente, si attiva la protezione da sovraccarico. Si spegnerà quindi la spia relativa alla porta in questione. In Windows apparirà un'avvertenza nella quale è indicato che la periferica richiede una quantità di energia troppo elevata. È possibile fare clic sul pulsante denominato "Reset" presente nella finestra e proseguire con il lavoro. Una volta riavviato il computer, tutte le porte disattivate saranno di nuovo disponibili.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Lo HUB USB non funziona.	Il cavo USB non è stato collegato correttamente alla porta USB del PC.	Collegare correttamente il cavo USB nella porta USB disponibile del computer.
	La porta USB è disattivata nel BIOS del computer.	Attivare la porta USB nel BIOS. Consultare eventualmente il manuale del computer in uso per ulteriori informazioni a riguardo.
Lo HUB USB non funziona sotto Windows 95.	Windows 95 non supporta lo standard USB 2.0.	Installare lo HUB USB solo su macchine dotate di sistema operativo Windows 98 o superiore.
Il problema occorso non è descritto in questa tabella.	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare la pagina presente all'indirizzo http://www.trust.com/usb per le "FAQ".
La porta USB non funziona.	La porta ha richiesto troppa energia.	Collegare la periferica direttamente al computer.

Nel caso queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il numero articolo del prodotto (in questo caso 12914 o 12915 per la versione destinata al Regno Unito) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Introducción

Este manual va destinado a los usuarios del HUB 'TRUST 4PORT USB 2.0 HUB'. El HUB le permite ampliar el número de puertos USB 2.0 de su ordenador de sobremesa o del ordenador portátil. A través de este HUB se pueden conectar, en forma sencilla, dispositivos USB 2.0 externos a su ordenador, como el grabador USB 2.0 de CD's o el disco duro, por ejemplo. Todos sus dispositivos USB 1.x todavía se pueden seguir utilizando a través de este producto.

Normas de seguridad

1. Retire la clavija de la toma antes de limpiar el HUB. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Limpie el HUB con un paño ligeramente humedecido.
2. No utilice el HUB cerca del agua.
3. No coloque ningún objeto sobre el cable de corriente. No utilice el HUB en lugares donde el cable puede deteriorarse.
4. No intente reparar usted mismo el HUB. Sólo personal cualificado para ello debe hacer el mantenimiento de este aparato.

Descripción de los elementos

Véase la figura 1 y la figura 2 ubicada en la parte inferior de la página.

	Descripción	Función
A	LED	Se ilumina al conectar el HUB a la toma.
B	LED	Se ilumina al conectar un dispositivo al HUB.
C	Puerto USB	Conecte aquí su dispositivo USB.
D	Puerto USB	Conecte aquí el cable USB adjunto proveniente del ordenador.
E	Conexión de alimentación	Conecte aquí el cable de alimentación.

Utilización

1. Enchufe la clavija de red a la toma de muro y la de alimentación en la conexión correspondiente del HUB (E de la fig.2).
2. El LED rojo (A de la fig. 1) se iluminará.
3. Apague el ordenador.
4. Conecte el cable USB 2.0 adjunto al puerto USB (D de la fig. 2) y conecte el otro extremo del cable al puerto USB 2.0 del ordenador. Encienda el ordenador. Un HUB USB genérico será detectado e instalado automáticamente.
5. El HUB está listo para ser utilizado. Los cuatro LEDs verdes (B de la fig.1) se iluminarán.
6. A continuación usted podrá conectar sus dispositivos USB al puerto USB (C de la fig.1)

Después instalar correctamente el HUB, podrá verificarlo en las configuraciones del sistema. Proceda como sigue. En Win98/WinME: vaya a Inicio, Configuraciones y después al Panel de control. Haga clic en Sistema y luego, en la ficha Administrador de dispositivos, en la opción Controladores USB. Encontrará que hay un HUB USB genérico instalado. En Win2000/WinXP: vaya a 'Inicio', 'Configuraciones' y después al 'Panel de control'. Haga clic en 'Sistema' y, en la ficha 'Hardware', en 'Administrador de dispositivos'. A continuación, haga clic en 'Controladores USB'. Encontrará que hay un HUB USB genérico instalado.

El mecanismo de protección se activará cuando la demanda de corriente sea muy alta y a luz del puerto correspondiente se apagará. Simultáneamente aparecerá un aviso en Windows indicándole que el dispositivo demanda demasiada corriente. Para continuar, presione el botón 'reset' en la ventana. Después de reiniciar el sistema, todos los puertos desactivados estarán disponibles nuevamente.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El HUB USB no funciona.	El cable USB no está conectado correctamente al puerto USB del ordenador.	Conecte el cable USB correctamente al puerto USB libre del ordenador.
	El puerto USB del ordenador está desactivado en el BIOS.	Active el puerto USB en el BIOS. Consulte el manual del ordenador al respecto.
El HUB USB no funciona en Windows 95.	Windows 95 no soporta USB 2.0.	Instale el HUB USB únicamente en Windows 98 o superior.
El problema no se encuentra en este cuadro.	La última actualización de las FAQ está disponible en Internet.	Visite http://www.trust.com/usb para consultar las FAQ.
El puerto USB no funciona.	El puerto ha demandado demasiada corriente.	Conecte el dispositivo directamente al ordenador.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (ver el cuadro abajo a la derecha). Tenga a mano el número del producto (en esta caso 12914, y 12915 para la versión UK) y una descripción exacta de lo que no funciona y cuáles son las circunstancias en las que se presenta la anomalía.

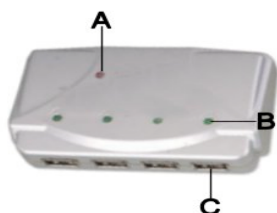


Fig. 1

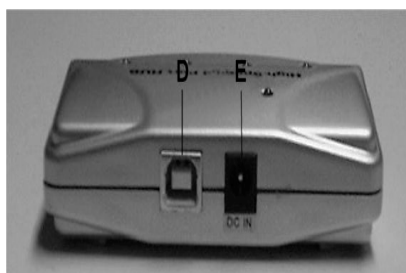


fig.2

Wstęp

Podręcznik ten przeznaczony jest dla użytkowników 'TRUST 4PORT USB 2.0 HUB'. Hub służy do rozszerzenia ilości portów USB 2.0 w stacjonarnym komputerze lub notebooku. Dzięki temu możesz podłączyć w prosty sposób zewnętrzne urządzenia USB 2.0, jak na przykład nagrywarka cd USB 2.0 lub twardy dysk. Wszystkie urządzenia USB 1.x mogą być nadal wykorzystywane.

Środki bezpieczeństwa

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia huba należy odłączyć wtyk z gniazdka. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Wytrzyj kurz z huba przy pomocy wilgotnej ściereczki.
2. Nie używaj huba w pobliżu wody.
3. Uważaj, żeby nic nie stało na przewodzie zasilającym. Nie umieszczaj huba w miejscu, gdzie przewód mógłby się wytrzeć.
4. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Urządzenie to może zostać naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel.

Opis części

Patrz rysunek 1 i 2 na dole tej strony.

	Opis	Funkcja
A	Dioda kontrolna	Zapala się, kiedy hub jest podłączony do kontaktu
B	Dioda kontrolna	Zaczyna świecić, gdy podłączone jest urządzenie.
C	Port USB	Tutaj podłącz urządzenia USB.
D	Port USB	Tutaj podłącz załączony kabel USB wychodzący z komputera.
E	Złącze zasilania	Tutaj podłącz zasilanie.

Użytkowanie

1. Wyjmij wtyk z gniazdka i wtyk zasilania ze złącza zasilania huba (E na rysunku 2).
2. Czerwona kontrolka (A na rysunku 1) zacznie się świecić.
3. Wyłącz komputer.
4. Podłącz załączony kabel USB 2.0 do portu USB (D na rysunku 2) i podłącz drugi koniec kabla do portu 2.0 komputera. Następnie włącz komputer. Typowy hub USB zostanie automatycznie odszukany i zainstalowany.
5. Hub jest gotowy do użytku, wszystkie zielone kontrolki świecą się (B na rysunku 1).
6. Możesz teraz podłączyć swoje urządzenia USB do portu USB (C na rysunku 1).

W ustawieniach systemu możesz sprawdzić, czy hub jest prawidłowo zainstalowany. Aby to zrobić, przejdź w Win98/WinME do Start, ustawienia, a następnie do panela sterowania. Tam kliknij system, a następnie w karcie menadżer urządzeń kliknij kontrolery USB. Zainstalowany jest typowy hub USB. W Win2000/WinXP przejdź do Start, ustawienia, a następnie do panela sterowania. Tam kliknij system, a następnie w karcie sprzęt kliknij menadżer urządzeń, a następnie kliknij kontrolery USB. Zainstalowany jest typowy hub USB.

Jeśli wymagana jest zbyt duża ilość prądu, włączy się zabezpieczenie. Kontrolka danego portu wyłączy się. System Windows wyświetli ostrzeżenie, że urządzenie pobiera zbyt dużo prądu. Naciśnij w oknie reset i kontynuuj pracę. Po ponownym uruchomieniu wszystkie wyłączone porty są znów dostępne.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Hub USB nie działa.	Kabel USB nie jest poprawnie podłączony do portu USB komputera.	Podłącz kabel USB do wolnego portu USB komputera.
	Port USB komputera jest wyłączony w BIOSie.	Uaktywnij port USB w BIOS-ie. Sprawdź w instrukcji obsługi komputera, jak to należy zrobić.
Hub USB nie działa z Windows 95.	Windows 95 nie obsługuje USB 2.0.	Hub USB należy instalować tylko w wersji Windows 98 lub nowszej.
Problem nie został tutaj opisany.	Najnowsze odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie internetowej.	Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie na stronie naar http://www.trust.com/usb
Port USB nie działa.	Port pobiera zbyt dużo prądu.	Podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera.

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. Zawsze powinieneś przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 12914, 12915 dla wersji UK), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 4PORT USB 2.0 HUB'. De hub is te gebruiken om het aantal USB 2.0 poorten op uw desktop PC of notebook uit te breiden. Hiermee kunt u eenvoudig uw externe USB 2.0 apparaten, zoals bijvoorbeeld uw USB 2.0 cdwriter of harddisk op uw computer aansluiten. Ook zijn al uw USB 1.x apparaten hier nog steeds op te gebruiken.

Veiligheid

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de hub schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen. Neem de hub af met een vochtige doek.
2. Gebruik de hub niet in de nabijheid van water.
3. Zorg ervoor dat er niets op het stroomsnoer staat. Zet de hub niet op een plek waar het snoer kan slijten.
4. Repareer de hub niet zelf. Het apparaat mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel.

Beschrijving onderdelen

Zie fig.1 en fig.2 onderaan de pagina.

	Omschrijving	Functie
A	LED	Gaat branden als de hub aangesloten is op het stopcontact.
B	LED	Gaat branden als er een apparaat op aangesloten wordt.
C	USB poort	Hier sluit u uw USB apparaat op aan.
D	USB poort	Hier sluit u de bijgeleverde USB kabel komend van uw computer aan.
E	Stroom aansluiting	Hier sluit u de voeding op aan.

Gebruik

1. Steek de stekker in the stopcontact en de voedingsstekker in de stroomaansluiting van de hub (E in fig.2).
2. De rode led (A in fig.1) gaat branden.
3. Schakel uw computer uit.
4. Sluit de bijgeleverde USB 2.0 kabel aan op de USB poort (D in fig. 2) en steek de andere kant van de kabel in de USB 2.0 poort van uw computer en zet de computer weer aan. Een generic USB hub word automatisch gevonden en geïnstalleerd.
5. De hub is klaar voor gebruik en alle vier de groene leds (B in fig.1) branden.
6. U kunt nu uw USB apparaten aansluiten op de USB poort (C in fig.1).

Als de hub goed geïnstalleerd is kunt U dat nagaan in de systeeminstellingen, daarvoor gaat U bij Win98/WinME naar 'start', 'instellingen' en dan 'configuratiescherm'. Daar klikt U op 'systeem' en dan bij het tabblad 'apparatenbeheer' klikt U op 'USB controllers'. Een generic USB hub staat geïnstalleerd. Bij Win2000/WinXP gaat U naar 'start', 'instellingen' en dan 'configuratiescherm'. Daar klikt U op 'systeem' en dan bij het tabblad 'hardware' klikt U op 'apparatenbeheer' en daarna klikt op 'USB controllers'. Een generic USB hub staat geïnstalleerd.

Wanneer er teveel stroom gevraagd word springt de beveiliging aan. Het lampje van de desbetreffende poort gaat uit. U krijgt vanuit Windows een waarschuwing te zien dat het apparaat te veel stroom heeft gevraagd. U klikt op 'reset' in het venster en U kunt verder gaan met werken. Na een herstart zijn alle uitgeschakelde poorten weer beschikbaar.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
USB HUB werkt niet.	USB kabel niet goed aangesloten op de USB poort van PC.	Sluit de USB kabel goed aan op de vrije USB poort van uw PC.
	De USB poort van uw computer is uitgeschakeld in de BIOS.	Schakel de USB poort in de BIOS in. Raadpleeg de handleiding van uw computer hoe dit te doen.
USB HUB werkt niet in Windows 95.	Windows 95 ondersteunt USB 2.0 niet.	Installeer de USB hub alleen op Windows 98 of hoger.
Probleem staat hier niet bij.	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar.	Ga naar http://www.trust.com/usb voor FAQ.
USB poort werkt niet.	Poort heeft teveel stroom gevraagd.	Sluit het apparaat direct op de computer aan.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsonder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 12914, 12915 voor UK versie) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

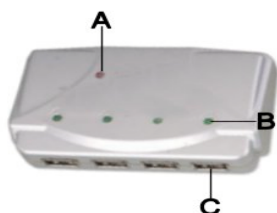


Fig. 1

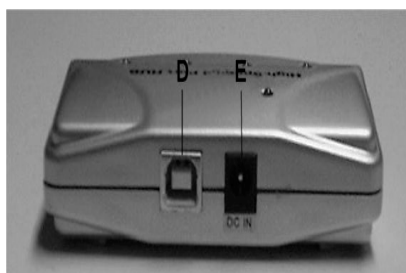


fig.2

TRUST CUSTOMER CARE CENTERS		
Internet	www.trust.com	
Office	Open	Phone
UK	8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	9:00-13:00 / 14:00-18:00	+39-051-6635947
France	9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	9:00 - 17:00	0800-00TRUST (0800-0087878)
España	9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Nederland	9:00 - 17:00	0800-BELTRUST (0800-23587878)
Other countries	9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999